

**No. 43361**

---

**International Bank for Reconstruction and Development  
and  
Mexico**

**Loan Agreement (Environmental Services Project) between the United Mexican States and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Mexico City, 11 May 2006**

**Entry into force:** *31 October 2006 by notification*

**Authentic texts:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *International Bank for Reconstruction and Development, 19 December 2006*

*Not published in print in accordance with article 12(2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.*

---

**Banque internationale pour la reconstruction et le  
développement  
et  
Mexique**

**Accord de prêt (Projet de services relatifs à l'environnement) entre les États-Unis du Mexique et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1<sup>er</sup> septembre 1999, telles qu'amendées au 1<sup>er</sup> mai 2004). Mexico, 11 mai 2006**

**Entrée en vigueur :** *31 octobre 2006 par notification*

**Textes authentiques :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 19 décembre 2006*

*Non disponible en version imprimée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.*

